Liebe Schulfamilie,

wir leben in einer multilingualen Gegenwart. Aber oft verstehen wir uns nicht oder nicht vollständig. Wie schaffen wir es ein babylonisches Sprachengewirr zu vermeiden? Die Antwort ist eine deutsche Auslandsschule. Hier respektieren und wertschätzen wir die Landessprache. Gleichzeitig erwerben und vertiefen wir die Kompetenzen in Deutsch als unserer Unterrichtssprache. In Kindergarten und Grundschule entwickeln und vertiefen wir unsere Kompetenzen in Deutsch als Kommunikationssprache. Im Sekundarbereich erarbeiten wir uns Deutsch als akademische Sprache, in der wir problemlösend denken. Daneben werden die sprachlichen Kompetenzen in Englisch auf hohem Niveau altersstufengerecht aufgebaut. Und nicht zu vergessen: Als Schule mit Eurocampus ist uns Französisch als europäische Kommunikationssprache wichtig.

Zusammengefasst: Wir sprechen Kroatisch fürs Herz, Deutsch als Bildungssprache, Englisch als Sprache globaler Kommunikation und Französisch für die Freundschaft!

Ihr

Harald Pröm

Bericht: Smart-School-Netzwerktreffen 2026



Das Smart-School-Netzwerktreffen fand vom 13. bis 14. Oktober 2026 in Berlin statt. Die DISZ nahm als eine der wenigen Auslandsschulen am Treffen des Smart-School-Netzwerks teil. Am Dienstag, dem 13. Oktober, bot der EdTech Exchange in der Bitkom-Geschäftsstelle Gelegenheit zum Austausch zwischen Schulen, EdTech-Unternehmen und weiteren Akteuren aus dem Bildungsbereich. Kurze Präsentationen digitaler Lösungen und eine anschließende Podiumsdiskussion gaben Einblicke in aktuelle Entwicklungen und innovative Ansätze im Bildungsbereich. Am Mittwoch, dem 14. Oktober, stand das eigentliche Smart-School-Netzwerktreffen im Mittelpunkt. Dabei wurden aktuelle Themen der digitalen Bildung diskutiert, Erfahrungen und Best-Practice-Beispiele aus den Schulen geteilt sowie Impulse für die weitere Entwicklung des Netzwerks gegeben hier. Der persönliche Austausch und die Vernetzung der teilnehmenden Schulen bildeten ebenfalls einen wichtigen Bestandteil des Programms.

Fazit: Das Treffen zeigte erneut, dass zahlreiche Programme, Konzepte und Inhalte für die digitale Transformation im Bildungsbereich vorhanden sind. Eine zentrale Herausforderung bleibt jedoch der fehlende Handlungsspielraum für deren praktische Umsetzung im Schulalltag. Zukünftig soll verstärkt daran gearbeitet werden, diese Lücke zu schließen und konkrete Wege für eine nachhaltige Umsetzung digitaler Konzepte zu entwickeln.

Samuel Tewelde
Koordination für digitale Transformation

Frei-Day an der DISZ: Lernen einmal anders

Wie lernen Jugendliche, Verantwortung zu übernehmen, eigene Ideen zu entwickeln und gemeinsam Lösungen zu finden? Mit unserem Frei-Day schaffen wir dafür Raum. Seit zwei Jahren erproben wir an der Deutschen Internationalen Schule Zagreb dieses besondere Lernformat in der 9. Klasse. Jeden Freitag arbeiten unsere Schülerinnen und Schüler fächerübergreifend und projektorientiert an eigenen Vorhaben. Sie planen, recherchieren, probieren aus, diskutieren und finden gemeinsam Wege, ihre Ideen umzusetzen. Dabei übernehmen sie zunehmend Verantwortung für ihren eigenen Lernprozess und erfahren, wie viel sie aus eigener Initiative erreichen können. Uns ist wichtig, dass Schule mehr vermittelt als Fachwissen. Junge Menschen sollen lernen, selbstständig zu denken, im Team zu arbeiten, unterschiedliche Perspektiven einzubeziehen und Herausforderungen kreativ zu begegnen. Gerade an einer internationalen Schule wie der DISZ, an der verschiedene Sprachen, Kulturen und Erfahrungen zusammenkommen, sehen wir darin eine große Chance.

Der Frei-Day ist für uns deshalb mehr als ein Projekt am Freitag: Er ist ein Schritt hin zu einer Lernkultur, die Vertrauen schenkt, Eigeninitiative stärkt und Schülerinnen und Schüler aktiv an der Gestaltung ihrer Lernwege beteiligt. Unser Ziel ist es, dieses Konzept langfristig auf weitere Jahrgangsstufen auszuweiten und die DISZ gemeinsam zu einer Schule weiterzuentwickeln, in der selbstständiges und projektorientiertes Lernen selbstverständlich ist. Denn wir möchten unsere Schülerinnen und Schüler nicht nur auf Prüfungen vorbereiten, sondern darauf, ihre Zukunft selbstbewusst und verantwortungsvoll mitzugestalten.

Bur/PQM

Laternenbastelnachmittag in der Grundschule

Wir haben Laternen für das bevorstehende Martinsfest gebastelt. In gemütlicher und fröhlicher Atmosphäre sind wunderschöne Laternen entstanden. Nun freuen wir uns schon sehr auf unser gemeinsames Treffen am 12.11. mit Liedern, einem Theaterstück, einer Geschichte, einem Feuer und natürlich vielen schönen gemeinsamen Momenten!







Anna Mostarac

Die Vorbereitungen für das Martinsfest laufen in der Vorschule auf Hochtouren!

In unserer Vorschule wird fleißig gemalt, gebastelt und gestaltet. Mit viel Kreativität und Begeisterung entstehen kleine Kunstwerke und farbenfrohe Laternen für unser Martinsfest. Die Vorfreude auf den 11. November 2026 ist schon überall spürbar!

Wir freuen uns auf ein wunderschönes Martinsfest!






Neues aus dem Kindergarten

Die Feen und Zauberer drucken Gemüse

Der üppige und farbenfrohe Herbst ist da und wir feiern das Erntedankfest. Reden über Obst und Gemüse, wo was wächst, singen, basteln und gestalten. So entstanden auch unsere tollen Einkaufssäcke aus Baumwolle, die wir mit Gemüsestempel verziert haben. Dies wird ein cooles Geschenk für Mama und Papa und unseren gemeinsamen Einkauf von Obst und Gemüse!






Die Laternen der Zauberer

Endlich ist es wieder so weit! Die Zeit des Laternenbastelns ist gekommen. Die Kinder konnten ihrer Kreativität freien Lauf lassen und wunderschöne, bunte Laternen gestalten, die bei Einbruch der Dunkelheit unseren Kindergartenhof zum Leuchten bringen werden!

„… rote, gelbe, grüne, blaue, lieber Martin, komm und schaue!“

Auch unsere Freunde aus dem französischen Kindergarten haben mit großer Freude an dieser schönen Aktivität teilgenommen!






In stillem Gedenken an Frau Dr. Elfie Koller

Liebe Schulfamilie,



es gibt unter Ihnen sicherlich noch einige, die sich an unsere ehemalige Schulleiterin Frau Dr. Elfie Koller erinnern.

Mit großer Trauer erreichte uns die Nachricht, dass unsere geschätzte ehemalige Schulleiterin verstorben ist und in Wien ihre letzte Ruhestätte finden wird. Frau Dr. Koller hat für die Deutsche Internationale Schule Zagreb gelebt. In ihren neun Dienstjahren, bis zum Sommer 2018, hat sie unsere Schule maßgeblich geprägt, sie zur „Exzellenten Deutschen Auslandsschule“ geführt und das Deutsche Abitur eingeführt. Sie war eine Schulleiterin, die durch ihre Sachlichkeit, Professionalität und ihren hohen Anspruch beeindruckte, dabei aber nie ihren feinen Humor verlor. Stets elegant und mit einem besonderen Blick für das Erscheinungsbild unserer Schule war sie eine unverwechselbare Persönlichkeit. Sie war im Schulhaus allgegenwärtig. Und wenn man einmal nicht wusste, wo sie gerade war, verriet oft schon das vertraute Klackern ihrer hohen Absätze auf den Fluren, dass sie nicht weit sein konnte. Frau Dr. Koller hat an unserer Schule bleibende Spuren hinterlassen. Ihr Name und ihr Wirken werden auch weiterhin Teil unserer Schulgeschichte und unserer Gespräche sein – so, wie sie es bis heute geblieben sind.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt der Familie Koller und allen, die um sie trauern.

Liebe Frau Koller, wir danken Ihnen von Herzen für alles, was Sie für unsere Schule getan haben. Wir werden Sie in liebevoller und dankbarer Erinnerung behalten.

Die Schulgemeinschaft der Deutschen Internationalen Schule Zagreb

DISZ-Newsletter vom 06.11.2026

Organisatorisches:

1. Elternsprechtag in der Grundschule:
   Am Dienstagnachmittag, den 17.11.2026 in der Zeit von 16 bis 19 Uhr wird der Elternsprechtag für die Grundschule (1. - 4. Klasse) stattfinden.

2. Elternsprechtag in der Sekundarstufe:
   Am Donnerstagnachmittag, den 19.11.2026 in der Zeit von 16 bis 19 Uhr wird der Elternsprechtag für die Sekundarstufe (5. – 12. Klasse) stattfinden.

Hinweis: Die Bedienungsanleitungen werden wir Anfang nächster Woche an Sie versenden. Die Elternsprechtage sind reguläre Termine, die 2-mal im Schuljahr immer in der Halbzeit der Halbjahre stattfinden. Es besteht für Sie immer die Möglichkeit, individuelle Termine mit den Lehrkräften zu vereinbaren.

3. Einladung zur Weihnachtsfeier für alle Eltern:



Am Donnerstag, den 17.12.2026 findet von 16 bis 19 Uhr die traditionelle Weihnachtsfeier für alle Schüler und Eltern statt. Eingeladen sind alle, wobei das Kindergartenteam für die Kleinsten an unserer Schule eine eigenständige Weihnachtsfeier plant.

In dieser Excel Liste können sich Schüler, Lehrer eintragen falls eine performance oder sonstiges vorgesehen ist.

https://docs.google.com/spreadsheets/d/1an9xtbAN7_jOay3tiES0fSGqbHSEEYAoj3CwKVaeHdE/edit?gid=0#gid=0

Save the date:

10.11.	14.00-16.30 Uhr MINT-Ehrung online
11.11.	Zeremonie Armistice Day auf dem Mirogoj
11.11.	St. Martin im Kindergarten
12.11.	Jugendmedientag Klasse 8
12.11.	St. Martin in der Grundschule (1. – 4. Klasse)
17.11.	Elternsprechtag GS 16-19.00 Uhr
19.11.	Elternsprechtag SEK
20.11.	Vorlesetag
06.12.	Christmas Bazaar IWCZ
15.12.	Adventkonzert (He) in der Kirche Jordanovac
17.12.	Weihnachtsmarkt
18.12.	Weihnachtsfeier Mitarbeiter beider Schulen
22.12.	Letzter Schultag vor Weihnachten
07.01.27	Erster Schultag im neuen Jahr 2027